

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		INOUK de GRANBY	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
47	64	19	06:37	1	27
					30
47	9	20	19:21	1	9
					10
64	47	19	00:23	2	14
					15
47			18:04(DN)	2	14
					15
9	91		01:40	4	15

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		PANTHÈRES de SAINT-JÉRÔME	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
					31
					38
					7
					11
					16
					18
					19
					21
					22
					23
					27
					28
					44
					55
					67
					71
					87
					89
					25

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES
77	CASTONGUAY DAVEN	1/1

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
96	A52	02:10	2			
15	A53	05:15	2			
94	A57	09:11	2			
20	A25	12:22	2			
96	A47	16:20	2			
68	A25	17:52	2			
15	A57	18:16	2			

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
				17		
				19		
				20		
				44		
				47		
				55		
				64		
				66		
				78		
				91		
				94		

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME
				18	A53	17:00
				18	A22	08:54
				23	A47	16:20

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G
61	28	4	0	8	1	12	2	8	1	27	38	2	10	2	8	6	1	1	5
											30	31							

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G
5	25	61																	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
0		5
	SPECTATEURS / SPECTATORS	
	347	

OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	MATHIEU CHOLETTE
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JEAN-FRANCOIS LOSIER
ANNONCEUR / ANNOUNCER	NICOLAS COMTOIS
ANNONCEUR / ANNOUNCER	NICOLAS LOYER
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	NICOLAS LOYER
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	NICOLAS LOYER
MARQUEUR / SCOREKEEPER	NICOLAS LOYER
MARQUEUR / SCOREKEEPER	NICOLAS LOYER

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
0		4
	DÉBUT / START	
	FIN / END	
	19:05:00	21:17:00
	3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
	:	: